

IV.

Land } *Skrain*
 Dežela }
 Bezirk } *Laibach*
 Okraj }
 Ortsgemeinde }
 Občina }

Ortschaft } *Laibach Kapuziner*
 Kraj }
 Haus-Nr. } *65. Kapuziner Vorstadt*
 Hišna štev. }
 Name des Hauseigenthümers } *M. Smole*
 Ime hišnega lastnika }

Verzeichniß der gesammelten Anzeigezettel
zum Behufe der Volkszählung

vom 31. December 1869.

(Ist vom Hausbesitzer oder dessen Bestellten zu verfassen.)

Kazalo zbranih naznanilnic
za popis ljudstva

od 31. decembra 1869.

(Piše ga hišni lastnik ali pa njegov namestnik.)

Belehrung.

- Der Hausbesitzer oder sein Besteller hat auf den ihm zugewiesenen Anzeigezetteln vor ihrer Vertheilung die Haus-Numer und die Wohnungs-Numer auszufüllen. Die im Hauszinssteuer-Bekennnisse vorkommende Wohnungs-Numerirung ist auch hier beizubehalten. Besteht im Orte die Hauszinssteuer nicht, so hat es bei der im Hause bisher üblichen Reihung der Wohnungen zu bleiben; wenn eine solche noch nicht vorhanden wäre, so wird die Numerirung der Wohnungen vom Erdgeschoße bis zum obersten Stockwerke nach fortlaufender Zahlenreihe vorgenommen.
- Der Hausbesitzer oder sein Besteller hat die Anzeigezettel am 29. December 1869 im Hause zu vertheilen und die Belehrung II unter den Wohnparteien circuliren zu lassen.
- Wenn der Hausbesitzer selbst im Hause wohnt, hat er auch für sich einen Anzeigezettel auszufüllen.
- Bei Einsammlung der Anzeigezettel, welche am 3. Januar 1870 vorzunehmen ist, hat sich der Hausbesitzer zu überzeugen, ob sämtliche Wohnparteien ihre Anzeigezettel vollständig ausgefüllt und mit ihrer Unterschrift versehen haben.
- Die gesammelten Anzeigezettel werden gebestet, im gegenwärtigen Verzeichnisse den Wohnungs-Numern nach angeführt und am 4. Januar 1870 mit der beizufügenden verantwortlichen Bestätigung abgegeben:
 Gefertigter bestätigt, daß keine Wohnpartei übergangen ist.

Datum *1 Janer 1870* Unterschrift *M. Smole*

- Sollte eine Wohnung am 31. December 1869 unbewohnt gewesen sein, so ist dieß in dem Verzeichnisse in der Rubrik „Anmerkung“ ausdrücklich anzugeben. Ebenso ist in dieser Rubrik zu bemerken, wenn eine Partei die Annahme des Anzeigezettels verweigert oder die rechtzeitige Abgabe des ausgefüllten Zettels unterlassen hat. Allfällige in den einzelnen Anzeigezetteln bemerkte Unrichtigkeiten hat der Hausbesitzer gleichfalls im gegenwärtigen Verzeichnisse kurz zu erwähnen.

Poduk.

- Hišni lastnik ali njegov namestnik naj na naznanilnice, ktere je prejel, predns jih razdeli, napiše hišno število in pa števila stanišč. Staniščna števila, ki se rabijo v fasijah za davek od hišne najemščine, naj se obdrže tudi tukaj. Če v katerem kraju ni davka od hišne najemščine, naj se vzame tista vrsta, po kateri doslej v tisti hiši po navadi gre eno stanišče za drugim; če bi take navade še ne bilo, morajo se stanišča zaznamiti s števili zapored tekočimi od pritličja do najvišega nadstropija.
- Hišni lastnik ali njegov namestnik naj dá dne 29. decembra 1869 naznanilnice vhiši razdeliti ter naj napravi, da pride poduk II vsem najmenikom od prvega do zadnjega v roke.
- Če hišni lastnik ali njegov namestnik tudi sam v hiši prebiva, naj tudi za se naznanilnico napiše.
- Pobiraje naznanilnice, kar naj stori 3. januarja 1870, mora hišni lastnik prepričati se, ali so vse stanovalne stranke (vsi najmeniki) svoje naznanilnice popolnoma napisale in podpisale.
- Zbrane naznanilnice se sešijejo, v pričujočem kazalu po staniščnih številkah omenijo ter 4. januarja 1870 oddajo s pridjanim tem-le odgovornim potrjenjem:

„Podpisani potrjuje, da ni izpuščena nobena stanovalna stranka.“

Dne Podpis.....

- Če bi v katerem stanišču dne 31. decembra 1869 nihče ne stanoval, treba je to izrečno povedati v kazalu v predelku „Opomba“. Tudi naj se v ta predelek zapiše, če bi ktera stranka ne bila htela naznanilnice prevzeti ali če bi ne bila o pravem času napisane naznanilnice oddala. Če bi pri kateri naznanilnici opazil kaj neresničnega, naj hišni lastnik tudi to v pričujočem kazalu kratkoma omeni.

Wohnungs-Nr. — Staniščno število	Name desjenigen, welcher den Anzeigezettel ausstellte — I m e tistega, kteri je izdal naznanilnico	Anzahl der Anzeigezettel — Število naznanilnic	Anmerkung — Opomba
<i>I</i>	<i>Mih. Smole für And. Truschkoviz</i>	<i>1.</i>	
			<i>Infirmitas resp. illius, de quo huiusmodi Anzeigezettel übergeben wurde</i>
			<i>Laibach, Janer 1870 Mih. Smole</i>
			<i>605.</i>

Fortlaufende Zahl der Personen Zapored tekoče število oseb	Name Ime	Geschlecht		Geburtsjahr Rojstno leto	Religion Vera	Familien- stand Stan	Beruf oder Beschäftigung		Geburtsort Rojstni kraj	Zuständigkeit		Anwesend		Abwesend		Anmerkung Opomba	
		männ- lich moški	weib- lich ženski				Poklic ali s čim se k do pe ča			Land, Bezirk, Ortschaft Dežela, okraj, kraj	Domevništvo		Prisotni		Nepripravljeni		
							Amt, Nahrungs- zweig, Gewerbe Uradna služba, drug zaslužek, obrt.	Arbeits- oder Dienstverhältnis Delavec ali služabnik			Ein- heimisch Domač	Fremd Tuj	zeit- weilig Časno	dauernd Stano- vitno	zeit- weilig Časno		dauernd Stano- vitno
a	b	c		d	e	f	g		h	i	k		m		n		
4	Jegor Luschkoiz	1		1864	Kathol	ledig	Dressm. Kapu	—	Fischerndorf	1			1				
5	Miga J.		1	1866	J.	J.	Fachm.	—	Laibach	1							
6	Valentine J.		1	1869	J.	J.	Fachm.		Laibach	1			1				
7	Jeme Schouz	1		1839	J.	J.	I Grundbes.		Mansberg	1	1		1				
8	Valentin Wacker	1		1836	J.	J.	II J.		S. Veit	1	1		1				
9	Jacob Primtz	1		1835	J.	J.	Vice Dienst		Laibach	1	1		1			aus Lugh. Bez. Litzka gräf.	
10	Maria Sigmund		1	1858	J.	J.	Kellnerin		"	1			1				
11	Maria Schischer		1	1842	J.	J.	Köchin		Oberlaibach	1	1		1				
12	Ursula Toni		1	1843	J.	J.	Wäscherin		Laibach	1	1		1				
		Summe Vschskyp															

66

Viehstand.
Živina.

8412

Pferde Konji				Maultiere und Maulesel Mule in mezi	Esel Osli	Kindvieh Goveja živina					Schafe	Ziegen	Korstenvieh	Bienenstöcke	
Hengste	Stuten	Wallachen	Füllen bis zum vollendeten dritten Jahre	ohne Unterschied des Alters und Geschlechtes		Stiere	Rühe	Ochsen	Kälber bis zum vollendeten dritten Jahre	Büffel bivoli	Ovce	Koze	Prešči	Panjevi čebel	
žebei	kobile	skopljenci	žebeta do izpol- njenega 3. leta	brez razločka starosti in spola		biki	krave	voli	teleta do izpolnje- nega 3. leta	ohne Unterschied des Alters und Geschlechtes brez razločka starosti in spola					
		2.							1.						

Das ich Alles, was ich in dem vorliegenden Anzeigezettel aufzunehmen verpflichtet bin, der Wahrheit gemäß angegeben habe, bestätige ich hiermit.
Jaz potrjujem s le-tem, da sem vse, kar sem dolžan v to naznanilnico zapisati, povedal, kakor je v resnici.

am 1. Jänner 1870.
dne januarja

aus And. Luschkoiz
Mich. Smole

